

## Aisi Laal Tujh Bin Kaun Kare Lyrics & Meaning

### Full Lyrics (Gurmukhi)

ਰਾਗੁ ਮਾਰੂ ਬਾਣੀ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀਉ ਕੀ  
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਐਸੀ ਲਾਲ ਤੁਝ ਬਿਨੁ ਕਉਨੁ ਕਰੈ ॥  
ਗਰੀਬ ਨਿਵਾਜੁ ਗੁਸਈਆ ਮੇਰਾ ਮਾਥੈ ਛਤ੍ਰੁ ਧਰੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜਾ ਕੀ ਛੇਤਿ ਜਗਤ ਕਉ ਲਾਗੈ ਤਾ ਪਰ ਤੁਹੀਂ ਢਰੈ ॥  
ਨੀਚਹ ਊਚ ਕਰੈ ਮੇਰਾ ਗੋਬਿੰਦੁ ਕਾਹੂ ਤੇ ਨ ਡਰੈ ॥੧॥  
ਨਾਮਦੇਵ ਕਬੀਰੁ ਤਿਲੋਚਨੁ ਸਧਨਾ ਸੈਨੁ ਤਰੈ ॥  
ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਹਰਿ ਜੀਉ ਤੇ ਸਭੈ ਸਰੈ ॥੨॥੧॥

### Transliteration in English

Raag Maaroo Baanee Ravidaas Jee-o Kee

Ik Onkaar Satgur Parsaad ||

Aisee Laal Tujh Bin Ka-un Karai ||

Gareeb Nivaj Gusa-eeaa Mayraa Maathai Chhatar Dharai ||1|| Rahaa-o ||

Jaa Kee Chhot Jagat Ka-o Laagai Taa Par Tuheen Dharai ||

Neechah Ooch Karai Mayraa Gobind Kaahoo Tay Na Darai ||1||

Naamdayv Kabeer Tilochan Sadhnaa Sain Tarai ||

Kahi Ravidaas Sunhu Ray Santahu Har Jee-o Tay Sabhai Sarai ||2||1||

## English Translation

ਰਾਗੁ ਮਾਰੂ ਬਾਣੀ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀਉ ਕੀ — Raag Maaru, the sacred word of Bhagat Ravidas Ji.

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ — There is One Universal Creator; this is realized by the Grace of the True Guru.

ਐਸੀ ਲਾਲ ਤੁਝ ਬਿਨੁ ਕਉਨੁ ਕਰੈ ॥ — O my Beloved (Laal), who else but You could do such a thing? Ravidas Ji is marvelling at an act of grace so great that only God Himself could be its author.

ਗਰੀਬ ਨਿਵਾਜੁ ਗੁਸਈਆ ਮੇਰਾ ਮਾਥੈ ਛਤ੍ਰੁ ਧਰੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ — You are the Cherisher and Protector of the poor and humble, my Master — You have placed a royal canopy of honour over my head. (Rahaao — this is the central refrain of the shabad.)

ਜਾ ਕੀ ਛੇਤਿ ਜਗਤ ਕਉ ਲਾਗੈ ਤਾ ਪਰ ਤੁਹੀਂ ਢਰੈ ॥ — The one whose very touch the world considers polluting or "untouchable" — upon that very person, You showered Your mercy.

ਨੀਚਹ ਊਚ ਕਰੈ ਮੇਰਾ ਗੋਬਿੰਦੁ ਕਾਹੂ ਤੇ ਨ ਡਰੈ ॥੧॥ — My Lord of the Universe (Gobind) raises the lowly to greatness, and He fears no one — no social convention, hierarchy, or worldly authority restrains His grace.

ਨਾਮਦੇਵ ਕਬੀਰੁ ਤਿਲੋਚਨੁ ਸਧਨਾ ਸੈਨੁ ਤਰੈ ॥ — Namdev, Kabir, Trilochan, Sadhna, and Sain — all of them, coming from humble or low-caste occupations, crossed over the world-ocean through devotion to the One Lord.

ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਹਰਿ ਜੀਉ ਤੇ ਸਭੈ ਸਰੈ ॥੨॥੧॥ — Says Ravidas: listen, O Saints — through the Dear Lord alone, everything is accomplished.